

za PRAVNE osebe / for Legal entities

# POOBLASTILO IMETNIKA PRAVIC

Rightholder mandate



Zavod za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije, k. o.

Collective management organisation of performers and phonogram producers of Slovenia, k.o.

**Firma:** .....  
Company

**Skrajšano ime firme:** .....  
Short name of the Company

**Davčna št.:** .....  
Tax ID number

**Blagovna znamka (Label):** .....  
Label

**Država rezidentstva:** .....  
Country of residence

**Ime in priimek odgovorne osebe:** .....  
First and Last name of the person responsible

IPF, k.o. pooblaščen kot:  
I appoint IPF, k.o. as:

**imetnik pravic izvajalca**  
Performer Rightholder

**imetnik pravic proizvajalca fonogramov**  
Producer of phonograms Rightholder

Izpolni IPF filled in by IPF

**Datum** Date

**Šifra IPF** IPF ID

**Naslov firme**  
Permanent address

**Ulica in hišna št.:** .....  
Street and number

**Poštna št.:** .....  
Postcode

**Kraj:** .....  
City/Town

**Država:** .....  
Country

**Naslov za dostavo pošte**  
Post delivery address

**Ulica in hišna št.:** .....  
Street and number

**Poštna št.:** .....  
Postcode

**Kraj:** .....  
City/Town

**Država:** .....  
Country

**Telefon / Mobilni telefon:** .....  
Phone number / Mobile phone number

**E-pošta:** .....  
E-mail

Z vpisom elektronskega naslova soglašam z elektronsko komunikacijo. / By entering your email address you agree with electronic communication.

IPF, k.o. v skladu z Dovoljenjem Urada RS za intelektualno lastnino, št. 800-9/96 z dne 7.11.2000, popr. št. 800-9/96 z dne 30.05.2002 (v nadaljevanju: dovoljenje) za imetnike pravic izvajalcev, katerih izvedbe so posnete na fonogramih, in imetnike pravic proizvajalcev fonogramov kolektivno upravlja pravice na že objavljenih fonogramih:

- pravica do nadomestila pri javni priobčitvi fonograma;
- pravica reproduciranja fonogramov za privatno ali drugo lastno uporabo;
- pravica dajanja v najem fonogramov;
- pravica reproduciranja in pravica javne priobčitve fonogramov v okviru propagandnih sporočil, ki trajajo do 60 sekund,
- in druge pravice, ki bodo IPF, k.o. podeljene z veljavnim dovoljenjem Urada RS za intelektualno lastnino

S podpisom tega pooblastila pooblašča IPF, k.o., da na vseh ozemljih in za vse zgoraj navedene vrste pravic v skladu z dovoljenjem in veljavno zakonodajo upravlja pravice na vseh delih na katerih sem imetnik pravic.

Seznanjen sem, da lahko skladno z 18. členom ZKUASP kolektivno organizacijo pooblastim za upravljanje določene vrste pravic na določenem varovanem delu in za ozemlja po lastni izbiri ter da lahko pooblastilo pisno prekličem. Obrazci za spremembo pooblastila oz. delni preklic so na voljo na naslovu: <https://ipf.si/obrazci/>. Preklic oziroma naknadna sprememba tega pooblastila prične učinkovati z naslednjim poslovnim letom.

Based on permit Nr. 800-9/96 issued by the Slovenian Intellectual Property Office on November 7th, 2000, and the amendment Nr. 800-9/96 from May 30th 2002 (hereinafter referred to as 'the Permit') by means of which IPF, k.o., in case of published phonograms, collectively manages the following rights of performers, whose performances are fixed in phonograms, and phonogram producers:

- the right to remuneration in case of communicating a phonogram to the public,
- the right to reproduce a phonogram for private or other personal use,
- the right to rent a phonogram,
- the right to reproduce and communicate a phonogram in advertisements (less than 60 seconds in length).
- other rights that may be granted to IPF, k.o. by means of a valid permit issued by the Slovenian Intellectual Property Office.

I, the undersigned, authorize IPF, k.o. to assert all the above stated rights worldwide based on the Permit and the existing legislation for all the phonograms I hold rights to.

I, the undersigned, hereby declare that I am aware that as a right holder I am, based on the Article 18 of the Collective Management of Copyright and Related Rights Act, able to limit the scope of the mandate I appointed to IPF, k.o. to assert a certain type of rights for a specific phonogram in a territory of my own choice and may revoke it in written form. Such termination or mandate scope limitation shall enter into force after the end of a distribution year.

V/na: .....  
In

Datum: .....  
Date dd.mm.yyyy

Podpis: .....  
Signature

Skladno z določbo 19. člena ZKUASP in 9. oz. 13. členom Statuta IPF, k.o., se šteje, da je hkrati s tem pooblastilom, dana tudi prošnja za članstvo v IPF, k.o. O prošnji bo IPF, k.o. odločil v roku 30 dni od prejema tega pooblastila.

Če **ne želite** postati član IPF, k.o., vas bo IPF, k.o. vpisal v evidenco imetnikov pravic in vam dodeljeval ter izplačeval pripadajoča nadomestila enako kot članom.

**IZJAVA:** Podpisani **ne želim** postati član IPF, k.o.  
I, the undersigned, do not want to become a member of the IPF, k.o.

According to the provision of Article 19 of the Collective Management of Copyright and Related Rights Act and Articles 9 and 13 of the IPF, k.o. statute, it shall be deemed that by means of appointing a mandate a performer and/or phonogram producer has simultaneously applied for membership. The application will be processed within 30 days from the receipt of the completed mandate form. If you do not want to become a member, IPF, k.o. will include you in the register of rights holders, assign and pay the remuneration you are entitled to.

Podpis: .....  
Signature